

DEVINE

**Artis subwoofer series
Passieve subwoofers (B12, B15, B18)**



Gebruiksaanwijzing

De informatie in deze gebruiksaanwijzing kan gewijzigd worden zonder verdere notificatie.

Versie: 1.0 Aanmaakdatum en initialen auteur: 15-07-2019 RV Revisiedatum en initialen auteur: -

Introductie

Hartelijk dank voor het aanschaffen van deze Devine Artis passieve subwoofer. Voordat u de doos en de meegeleverde onderdelen uitpakt, raden wij u aan deze gebruiksaanwijzing te lezen om bekend te raken met de functies die dit apparaat te bieden heeft. Controleer bij het uitpakken van de doos of alle genoemde onderdelen en accessoires meegeleverd zijn. Indien het product niet goed functioneert of als u problemen ontdekt tijdens het gebruik ervan, koppel het apparaat dan los en contacteer uw dealer voor meer informatie en hulp.

Inhoud doos:

– Devine Artis passieve subwoofer (B12, B15 of B18)

Inspectie van het apparaat en de meegeleverde accessoires

Indien u vermoedt dat het apparaat of één van de meegeleverde onderdelen beschadigd of defect geraakt zijn tijdens het transport, neem dan direct contact op met uw dealer.

Opmerking: Illustraties die in deze gebruiksaanwijzing getoond worden kunnen licht afwijken van het geleverde product.



DEVINE

Contact:

Devine pro audio products
Verrijn Stuartweg 18
4462 GE Goes
Nederland

*Stuur geen producten direct naar dit correspondentie-adres.
Indien u een product wilt aanbieden ter reparatie of voor een terugbetaling, neem dan contact op met uw dealer voor een RMA-aanvraag (Return Merchandise Authorisation).*

De informatie in deze gebruiksaanwijzing kan gewijzigd worden zonder verdere notificatie.

Versie: 1.0 Aanmaakdatum en initialen auteur: 15-07-2019 RV Revisiedatum en initialen auteur: -

Veiligheidsinstructies



WAARSCHUWING!



Houd dit apparaat vrij van vocht, water en regen om de kans op gevaarlijke elektrische schokken te voorkomen!

Iedere persoon die betrokken is bij de installatie, bediening en het onderhoud van dit apparaat moet:

- gekwalificeerd zijn
- bevoegd zijn
- de instructies van deze gebruiksaanwijzing volgen
- er zeker van zijn dat er geen schade aan het apparaat of de meegeleverde accessoires ontstaan is.

Wanneer dit toch het geval lijkt te zijn, contacteer dan uw dealer voor meer informatie

- er voor zorgen dat het apparaat in goede staat verkeert en veilig te gebruiken is. Volg de instructies en houd u aan de voorschriften zoals omschreven in deze gebruiksaanwijzing

Schade veroorzaakt door ondeugdelijk gebruik en/of modificaties aan het apparaat, wordt niet door de garantie gedekt.

Dit apparaat bevat geen onderdelen die door de gebruiker gerepareerd of vervangen dienen te worden. Dit apparaat moet door gekwalificeerd technisch personeel onderhouden en gerepareerd worden indien nodig.

Belangrijke informatie met betrekking tot veiligheid en gezondheid:

- Verwijder geen labels of stickers die op het apparaat aangebracht zijn
- Laat geen kabels rondslingeren
- Het apparaat dient niet door de gebruiker geopend te worden en er dient geen hard- of software gemodificeerd te worden
- De ingangen van het apparaat dienen niet met een groter signaal gevoed te worden dan noodzakelijk om optimale prestaties te behalen
- Het apparaat dient alleen binnen gebruikt te worden, contact met water, regen of vocht dient te allen tijde voorkomen te worden. Plaats geen objecten gevuld met vloeistof bovenop het apparaat.
- Vermijd de aanwezigheid van nabije vlammen of andere hittebronnen, plaats dit apparaat niet in de buurt van ontvlambare vloeistoffen, gassen of objecten.
- Koppel dit apparaat af wanneer het langere tijd niet gebruikt gaat worden, wanneer onderhoud noodzakelijk is of indien het product schoongemaakt moet worden
- Trek niet aan de kabel om een connector te ontkoppelen van zijn aansluiting, dit kan namelijk schade veroorzaken
- Gebruik geen andere soort kabels dan voorgeschreven in deze handleiding. Gebruik geen beschadigde of niet-functionerende kabels. Contacteer uw dealer wanneer de meegeleverde of noodzakelijke kabels niet goed met dit apparaat werken.
- Wanneer het apparaat blootgesteld is aan behoorlijke temperatuurverschillen (bijvoorbeeld door transport van een koude buitenomgeving naar een warme binnenomgeving), mag het apparaat niet ingeschakeld worden totdat het op kamertemperatuur is. Dit is nodig omdat vocht kan ontstaan in het apparaat wat zou kunnen leiden tot een gevaarlijke elektrische schok.

Richtlijnen en gebruik van het apparaat:

- Dit apparaat is bedoeld voor gebruik binnenshuis, door volwassenen.
- Dit apparaat is niet geschikt voor gebruik door kinderen en moet altijd door een volwassene bediend worden.
- Dit apparaat mag enkel in een geschikte omgeving gebruikt worden waarbij geen schade aan het apparaat kan ontstaan. Gebruik het apparaat niet in vochtige of stoffige omgevingen zoals:
 - binnenzwembaden waar chloor gebruikt wordt
 - stranden, waar zand en zout aanwezig zijn
 - buiten

De informatie in deze gebruiksaanwijzing kan gewijzigd worden zonder verdere notificatie.

Versie: 1.0 Aanmaakdatum en initialen auteur: 15-07-2019 RV Revisiedatum en initialen auteur: -

- binnen in ruimtes waar intense hittebronnen aanwezig zijn of waar de temperatuur niveaus bereikt die oncomfortabel zijn voor een mens
- Voorkom inslag en botsingen tijdens gebruik en transport. Vervoer het apparaat niet terwijl het in gebruik is. Vermijd brute kracht tijdens de installatie en bediening van het apparaat.
- De gebruiker dient zich vertrouwd te maken met de functies van het apparaat voordat gebruik ervan plaatsvindt.
- Indien het apparaat niet gebruikt wordt zoals omschreven in deze gebruiksaanwijzing, kan schade of zelfs letsel veroorzaakt worden. Devine kan niet aansprakelijk gesteld worden voor eventuele schade of letsel, veroorzaakt door verkeerd gebruik van dit product.

Opslag en transport:

- Dit product is ontwikkeld voor mobiel gebruik. Het apparaat kan los vervoerd worden, mits goed beschermd tegen stoten en schokken.
- Dit apparaat is niet ontworpen voor permanent (24/7) gebruik. Door het apparaat af en toe uit te schakelen wordt de verwachte levensduur van het apparaat niet aangetast. Koppel het apparaat los of schakel het uit wanneer het niet actief gebruikt wordt.
- Wanneer het apparaat langere tijd niet gebruikt gaat worden, dient het losgekoppeld te worden en kan het opgeborgen worden in een stofvrije omgeving.
- Stel het apparaat niet bloot aan extreme temperatuurverschillen.

Behuizing:

- Inspecteer de behuizing van het apparaat frequent en altijd voordat het gebruikt wordt. Grote deuken en scheuren, alsmede missende schroeven dienen vermeden te worden. Gebruik het apparaat niet als de behuizing niet in goede staat verkeert. Contacteer uw dealer of een gekwalificeerd technicus indien u twijfels heeft over de staat waarin het apparaat verkeert.
- Controleer het apparaat en de schroeven op corrosie. Corrosie mag niet voorkomen op dit apparaat. Contacteer uw dealer of een gekwalificeerd technicus wanneer toch corrosie op schroeven aangetroffen is. Elke aansluiting voor voeding of signaal dient goed gemonteerd en vast te zitten. Gebruik het apparaat niet wanneer aansluitingen op het apparaat niet goed vast zitten.
- Voorkom de opbouw van stof en vuiligheid. Maak het apparaat eens per maand schoon door het apparaat te ontkoppelen en met een droge of licht vochtige doek schoon te maken. Wanneer het apparaat vaak gebruikt wordt, dient de schoonmaak-interval verhoogd te worden.

Symboolverklaring:

	<p>WEEE: Draag er zorg voor dat dit apparaat op de juiste manier afgevoerd wordt. Dit product maakt deel uit van de WEEE richtlijn - de Waste Electrical and Electronic Equipment richtlijn. De eisen in deze richtlijn hebben betrekking op alle fabrikanten en producenten van elektronische apparatuur in de EU. Gooi dit product niet weg met het normale huisvuil. Contacteer uw lokale overheid voor meer informatie over het recyclen en afvoeren van dit product in uw regio. Door dit product op de juiste manier te recyclen na gebruik, kunnen we er samen voor zorgen dat we kunnen blijven genieten van dit type producten en daarbij ons milieu zoveel mogelijk beschermen tegen vervuiling.</p>
	<p>CE: Het CE logo geeft aan dat dit product voldoet aan de Europese richtlijnen en normen waar dit product zich wettelijk aan dient te conformeren.</p>
	<p>Enkel binnenshuis gebruiken: Dit product is ontworpen om enkel binnenshuis gebruikt te worden. De maximale omgevingstemperatuur mag niet meer dan 40 graden Celsius (104 graden Fahrenheit) bedragen.</p>

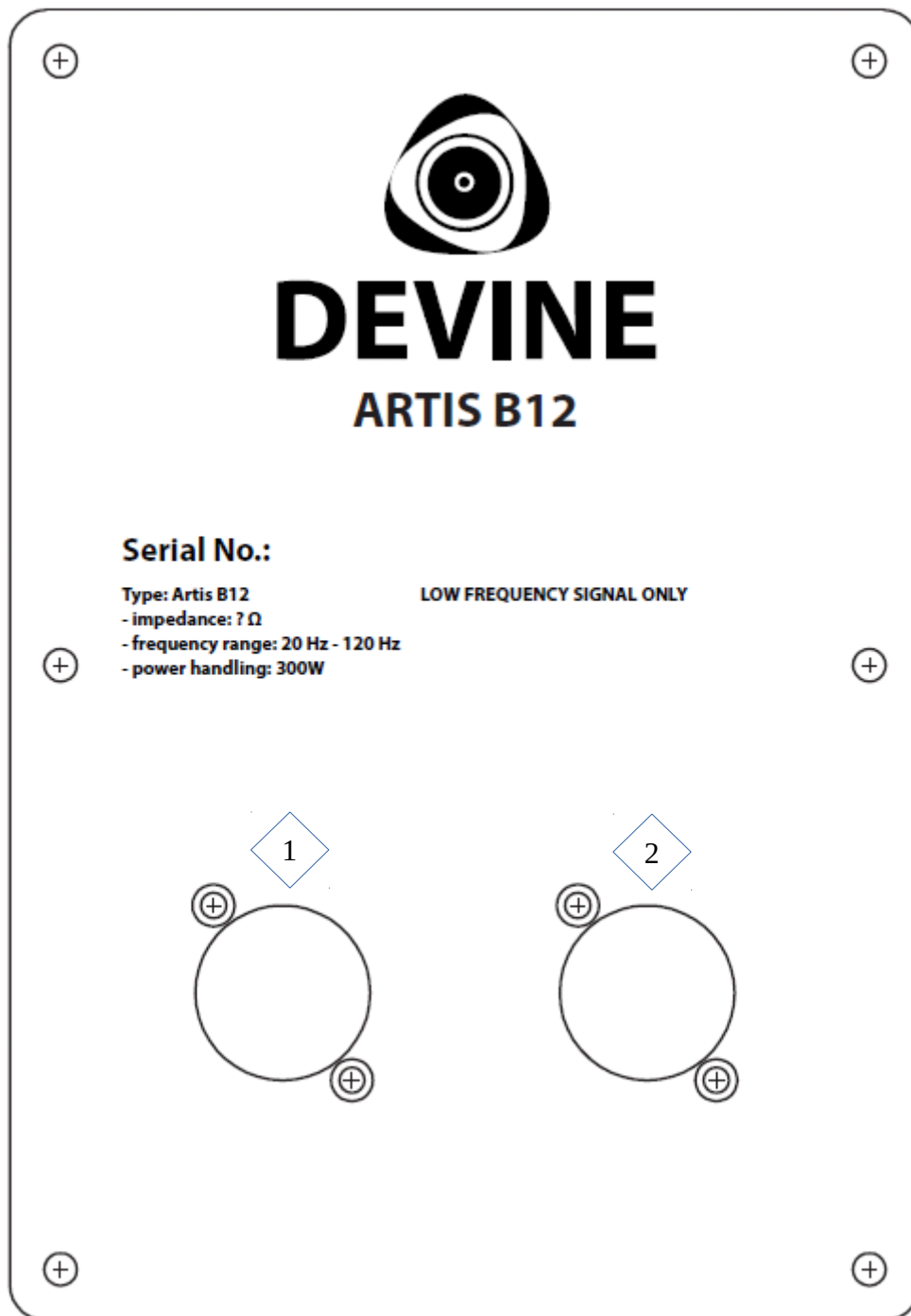
De informatie in deze gebruiksaanwijzing kan gewijzigd worden zonder verdere notificatie.

Versie: 1.0 Aanmaakdatum en initialen auteur: 15-07-2019 RV Revisiedatum en initialen auteur: -

Overzicht en gebruik van het apparaat

Let op, de bijgevoegde afbeelding is ter referentie bedoeld en kan enigszins afwijken van de werkelijke indeling op uw apparaat.

1. speaker-ingang
2. speaker link-uitgang



De informatie in deze gebruiksaanwijzing kan gewijzigd worden zonder verdere notificatie.

Versie: 1.0 Aanmaakdatum en initialen auteur: 15-07-2019 RV Revisiedatum en initialen auteur: -

Gebruik van het apparaat

De Artis subwoofers zijn voor talloze doeleinden in te zetten. Maar om het uiterste uit de kan te halen met betrekking tot performance en optimalisatie, is het van belang om de volgende aandachtspunten door te nemen.

Waarschuwing voor gebruik

Devine Artis subwoofers zijn in staat om geluidsvolumes te produceren die op zowel korte als lange termijn tijdelijke of permanente schade kan toebrengen aan het gehoor. Gebruik deze luidsprekers met zorg en beperk het volume waar mogelijk. Beluister muziek op een voor de mens comfortabel luisterniveau.

Devine kan niet aansprakelijk gesteld worden voor enig letsel of eventuele schade die hier uit voortvloeit.

Algemeen gebruik

Behuizing

De behuizing van deze Artis subwoofer is gemaakt van hout en voorzien van een zwarte structuur-toplaag. Hierdoor worden krassen en kleine schades tijdens transport en gebruik zoveel mogelijk beperkt. Om te voorkomen dat uw subwoofer optische schades krijgt na verloop van tijd, is een optionele hoes verkrijgbaar.

Vaste handgrepen

De Artis subwoofers zijn allen voorzien van metalen handgrepen. Dit vergemakkelijkt het oppakken en transporteren van de subwoofers. Ze mogen nooit aan de handgrepen geïnstalleerd worden.

Bescherming tijdens transport

De Artis subwoofers zijn makkelijk mee te nemen en te vervoeren, maar niet (spat)waterdicht. Voorzichtigheid is geboden als het apparaat buiten vervoerd wordt bij regen of soortgelijke weerscondities. Mocht het apparaat blootgesteld geweest zijn aan regen, vocht of soortgelijke weersinvloeden, laat het dan eerst goed drogen alvorens het product in gebruik te nemen. Indien dit niet gedaan wordt, zou kortsluiting kunnen optreden, wat mogelijk permanente schade en/of letsel kan veroorzaken. Bovendien kan de invloed van vocht zichtbare en minder zichtbare corrosie veroorzaken, wat op lange termijn zeer schadelijk voor uw product kan zijn.

Grille

De Artis subwoofers zijn aan de voorzijde voorzien van een metalen grille, die de speakercomponenten er achter beschermt. De grill dient niet verwijderd of gedemonteerd te worden door de gebruiker. Akoestisch schuim achter de grill voorkomt dat vocht, stof of andere kleine deeltjes de componenten kunnen bereiken.

Statiefadapter

De speaker is voorzien van een 35 mm statief-flens, zodat een tussenpaal met daar bovenop een speaker geplaatst kan worden. Dit reduceert het vloer-oppervlak van de speakerset en zorgt voor een nette aanblik. Dit geeft als voordeel dat hoge tonen verder zullen dragen en zodoende een groter publiek kunnen bereiken en de subwoofer met de vloer gekoppeld wordt voor een betere weergave van lage tonen.

Bij het plaatsen van de subwoofer, zorg er voor dat het statief niet in een looproute staat en/of niet omver gelopen kan worden.

De flens heeft een maximale belastbaarheid van 30 kg. Dit is ruim voldoende voor de meeste (actieve) full range speakers tot en met 15".

Audiotechniek

De Artis passieve subwoofers zijn voorzien van allerlei gemakken op het gebied van audiotechniek. Door de onderstaande tips en instructies op te volgen haalt u het uiterste uit de mogelijkheden die deze speaker biedt, met de best mogelijke geluidskwaliteit en performance.

De informatie in deze gebruiksaanwijzing kan gewijzigd worden zonder verdere notificatie.

Versie: 1.0 Aanmaakdatum en initialen auteur: 15-07-2019 RV Revisiedatum en initialen auteur: -

Omgaan met filteren en crossovers

De Devine Artis subwoofers zijn niet voorzien van een ingebouwd filter of crossover en moeten dus altijd aangesloten worden op een versterker waarbij enkel lage tonen doorgelaten worden.

Dit kan bereikt worden door een versterker te gebruiken die al een ingebouwd 'LPF' heeft - een low pass filter die dus alleen lage tonen naar de subwoofer doorlaat.

Een andere optie is het gebruik van een losse crossover. Dit is een apparaat dat 1 stereo-signaal scheidt in meerdere uitgangen die elk hun eigen frequentiebereik bestrijken. Die outputs gaan naar een versterker, die op zijn beurt enkel de lage tonen hoeft te versterken. Een andere versterker (en ander speakerpaar) zorgt voor de midden- en hoge tonen die dankzij de goede scheiding goed in balans blijven. Daarbij komt dat een externe crossover de gebruiker vrijheid geeft om volume en de scheidingsfrequentie variabel in te stellen.

Versterking

Het optimaal kunnen gebruiken van de subwoofer valt of staat met het gebruik van randapparatuur, zoals een versterker. Een versterker is nodig om een goede geluidswaergave te verkrijgen en dient gefilterd te zijn zodat er geen hoge frequenties meer in het signaal zitten.

Het algemene advies is om ongeveer 1,5x de RMS-belastbaarheid van een speaker te hanteren qua versterkervermogen. Dit mag zelfs meer zijn. Hiermee creëert u een stuk headroom zodat de versterker niet op zijn maximum moet werken om optimaal resultaat te geven.

Hoe om te gaan met speakervolume

De Artis passieve subwoofers zijn ontworpen om voor weinig geld een zeer acceptabele geluidswaergave te realiseren. De ingebouwde componenten zijn zodanig op elkaar afgestemd dat bij normaal gebruik een prima geluidskwaliteit gerealiseerd kan worden.

Merkt u dat de klank van de speaker anders wordt (vervorming of zelfs kraken) en/of gaat de CLIP LED op de versterker branden, verlaag dan onmiddellijk het volume. Continue overbelasting van de speaker kan leiden tot permanente schade. Regel uw geluidssysteem zodanig in dat de aangesloten bron-apparatuur nooit een zwaar overstuurd signaal uit kan sturen. DJ-geluidsbronnen zoals mengpanelen of controllers hebben vaak wel deze mogelijkheid namelijk.

Als u zelf achter de knoppen staat, kunt u uw audiobron op +3 tot +6 dB uit laten sturen (met muziek) en stelt u het volume van de speaker zo in dat de CLIP LED net niet oplicht. Heeft uw apparatuur geen indicator hiervoor, stuur dan op maximaal volume uit (zonder dat vervorming van het signaal optreedt) en draai dan voorzichtig het volume van de speaker op tot net onder het CLIP niveau.

Zolang u de bronapparatuur rond 0 dB uitstuurt (het meest ideale niveau voor optimaal volume) kunt u de speaker niet overbelasten, zelfs niet als er per ongeluk een kleine uitschieter naar +3 of +6 dB tussen zit.

Indien u zelf geen (of niet altijd) beheer heeft over uw speakersysteem omdat het bijvoorbeeld door derden gebruikt wordt, is het raadzaam om een systeem aan te leggen met randapparatuur zoals een limiter, die zware oversturing 'afstraft' door het volume flink af te laten nemen. Het gevolg hiervan is een lager volume en een minder fijne klank. Dit is echter altijd nog beter dan de speaker direct te oversturen met een te hoog signaal waardoor versterker en speakercomponenten defect kunnen raken.

Gebruik met externe randapparatuur

Het is mogelijk de Artis subwoofers te gebruiken in combinatie met externe randapparatuur, zoals bijvoorbeeld crossovers, equalizers, speakermanagementsystemen en soortgelijk. Houd er rekening mee dat de klankeigenschappen van de luidspreker hierdoor kunnen veranderen.

Gebruik in combinatie met satelliet-speakers

Gebruik de Artis subwoofers in combinatie met de Artis fullrange speakers, of andere speakers naar keuze. Normaliter wordt de 'topkast' zoals dit in de praktijk genoemd wordt, altijd een slagje kleiner gekozen dan de subwoofer. Bij een 12 inch subwoofer zou een 8 of 10 inch topkast passen, bij een 18 inch subwoofer een 12 of 15 inch topkast.

Het is natuurlijk ook mogelijk om andere combinaties te maken, zoals 2x 18 inch subwoofer per kant met een 15 inch topkast er bovenop, om nog meer publiek te kunnen bespelen.

De informatie in deze gebruiksaanwijzing kan gewijzigd worden zonder verdere notificatie.

Versie: 1.0 Aanmaakdatum en initialen auteur: 15-07-2019 RV Revisiedatum en initialen auteur: -

Houd er rekening mee dat het in zulke situaties aanbevolen is om een extern speakermanagementsysteem (speakerprocessor of analoge apparatuur zoals een crossover) te gebruiken zodat elke luidspreker het juiste signaal toegediend krijgt. Meer informatie hierover kunt u verkrijgen bij uw lokale dealer.



DEVINE

De informatie in deze gebruiksaanwijzing kan gewijzigd worden zonder verdere notificatie.

Versie: 1.0 Aanmaakdatum en initialen auteur: 15-07-2019 RV Revisiedatum en initialen auteur: -

Luidspreker-problemen oplossen

Indien u problemen ondervindt met uw subwoofer raadpleeg dan eerst deze troubleshooting-sectie voor mogelijke oplossingen. Wanneer de hieronder getoonde suggesties uw probleem niet oplossen, contacteer dan uw dealer voor meer informatie en/of hulp.

Deze troubleshooting-sectie bevat de meest frequent voorkomende problemen en is geen complete lijst met alle mogelijke fouten, defecten en oplossingen. Deze sectie omvat onderwerpen die gebaseerd zijn op actieve luidsprekers en subwoofers. Het is zodoende mogelijk dat niet alle genoemde problemen, oorzaken en oplossingen op uw situatie van toepassing zijn omdat productdetails kunnen verschillen.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Geen geluid via één van de ingangen	Kabel niet goed verbonden	Controleer of de kabel goed verbonden is met zowel de luidspreker als de versterker.
	Kabel defect	Wissel de kabel uit met een andere kabel om uit te sluiten dat het probleem in de kabel zit.
	Volumeknop is niet opgedraaid	Verhoog het volume van uw signaalbron en/of versterker enigszins door het master volume iets op te draaien.
	Volume te hoog ingesteld	Verlaag het volume van de versterker of op de aangesloten signaalbron. Lange blootstelling aan oversturing kan permanente schade veroorzaken.
Flink vervormd of krakend geluid	Aangesloten apparaat geeft een overstuurd signaal	Controleer of één van de aangesloten apparaten een overstuurd signaal geeft en verlaag het volume indien nodig.
	Volumeregeling staat te ver open	Draai de volumeregeling iets terug
	De toonregelaars voor Treble en/of Bass staan te hoog of te laag ingesteld	Draai de toonregelaars terug naar het '12 uur' punt en luister of de vervorming nog steeds plaatsvindt
	Woofer of tweeter is defect	Als een luidspreker langere tijd blootgesteld wordt aan een overstuurd of te krachtig signaal, kan deze permanent beschadigd raken. Indien u vermoedt dat de woofer of tweeter defect is, neem contact op met uw lokale dealer.
Subwoofergeluid dooft uit of is juist heel erg aanwezig op bepaalde plaatsen	Verkeerde positionering/akoestiek	Probeer de subwoofer te verplaatsen om het probleem te verhelpen en eventueel de faseknop in te drukken. Dit kan te maken hebben met de akoestiek van de ruimte, of eventueel van een tweede of meerdere subwoofers die elkaar uitdoven of elkaar versterken.

De informatie in deze gebruiksaanwijzing kan gewijzigd worden zonder verdere notificatie.

Versie: 1.0 Aanmaakdatum en initialen auteur: 15-07-2019 RV Revisiedatum en initialen auteur: -

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
	Kabel niet goed verbonden	Controleer of de kabel goed verbonden is met zowel de luidspreker als de versterker.
	Kabel defect	Wissel de kabel uit met een andere kabel om uit te sluiten dat het probleem in de kabel zit.
	Volumeknop is niet opgedraaid	Verhoog het volume van uw signaalbron en/of versterker enigszins door het master volume iets op te draaien.
Rode Clip Limiter LED brandt continu of vaak op de versterker	Volume te hoog ingesteld	Verlaag het volume van de versterker of op de aangesloten signaalbron. Lange blootstelling aan oversturing kan permanente schade veroorzaken.
	Aangesloten apparaat geeft een overstuurd signaal	Controleer of één van de aangesloten apparaten een overstuurd signaal geeft en verlaag het volume indien nodig.



DEVINE

De informatie in deze gebruiksaanwijzing kan gewijzigd worden zonder verdere notificatie.

Versie: 1.0 Aanmaakdatum en initialen auteur: 15-07-2019 RV Revisiedatum en initialen auteur: -

Specificaties

Algemene specificaties voor alle modellen:

- krachtige subwoofers in 12, 15 of 18 inch
- passief ontwerp zonder ingebouwde versterker
- robuuste houten constructie, voorzien van harde structuurlak-toplaag
- metalen handgrepen voor eenvoudig transport
- metalen grille, voorzien van akoestisch schuim aan de binnenzijde
- 35mm statief-adapter voor tussenpaal en satelliet-speaker
- belastbaarheid statief-adapter: 30 kg
- impedantie: 8 ohm
- vergrendelbare luidspreker in- en uitgang
- geen ingebouwd filter, te gebruiken in combinatie met crossover of extern filter

Technische specificaties per model:

Model	Artis B12	Artis B15	Artis B18
Frequentiebereik	20 Hz - 120 Hz		
Spreekspoeldiameter	3"		4"
Magneet	60 Oz		100 Oz
Woofers diameter	12"	15"	18"
Maximum SPL (dB peak)	127 dB	129 dB	131 dB
Impedantie	8 Ohm	8 Ohm	8 Ohm
RMS belastbaarheid	300 W	500 W	500 W
piekbelastbaarheid	420 W	700 W	700 W
gewicht	16 kg	22 kg	32 kg
afmetingen	440 x 425 x 370 mm	457 x 508 x 432 mm	500 x 950 x 600 mm

DEVINE

De informatie in deze gebruiksaanwijzing kan gewijzigd worden zonder verdere notificatie.

Versie: 1.0 Aanmaakdatum en initialen auteur: 15-07-2019 RV Revisiedatum en initialen auteur: -